

Татьяна Морозова, Ян Карпов

МЕТОДИКА СОХРАНЕНИЯ АРХИВА ФОЛЬКЛОРНО- ЭТНОГРАФИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ (НА БАЗЕ УЧЕБНО-НАУЧНОЙ ЛАБОРАТОРИИ БЕЛОРУССКОГО ФОЛЬКЛОРА БГУ)

Фольклорные архивы являются большими информационными системами регионального информационного пространства. Структура и возможности таких систем во многом зависят от количества и характера собранного материала, доступности информационных ресурсов на время проведения исследований. Информационная составляющая зависит от достоверности и полноты справочно-поисковых средств.

Архивная отрасль не остается в стороне от развития информационных технологий. На современном этапе, с учетом степени информатизации архивной отрасли, одним из приоритетных направлений деятельности архивных учреждений становится создание автоматизированной информационно-поисковой системы (АИС), содержащей «информацию об информации» и позволяющей вести оперативный поиск ретроспективных документов (в нашем случае – фольклорно-этнографических материалов). Данная система позволяет сохранить материалы архива, обрабатывать их и предоставлять для пользования в удобном для просмотра и анализа виде. В Интернете можно найти большое количество работ, посвященных проблемам и достижениям в области информатизации архивных учреждений разного профиля, в том числе и архивов фольклорного творчества. Знакомство с этими работами показывает, что фольклористов беспокоит сохранность старых бумажных и фонофондов фольклорных архивов. Однако каждое учреждение, в силу своих возможностей, по-разному решает проблемы, связанные с внедрением информационных технологий в сферу пользования своими материалами [1-5]. В рамках выполнения госзадания «Сохранение и популяризация архивов фольклорного творчества Беларуси: концептуальные основы и методическое обеспечение», рассчитанного на 2011–2015 годы, сотрудники фольклорного архива учебно-научной лаборатории белорусского фольклора БГУ (далее – УНЛ БФ БГУ) разработали методику сохранения фольклорного архива, которая может быть использована архивами фольклорного творчества при других вузах нашей страны в качестве образца.

Главная задача фольклорного архива – обеспечить исследователя ретроспективной информацией. Причем на современном этапе архивист должен не просто это сделать, а сделать оперативно.

В основе методики сохранения фольклорного архива данных лежат две основные идеи:

1) интеграция в едином хранилище данных, описывающих конкретный фольклорный материал. Данные могут поступать из внешних источников;

2) разделение наборов данных и приложений, используемых для оперативной обработки.

В общем процессе использования информации можно выделить три основных подпроцесса:

- сбор информации;
- обработка данных с целью получения необходимой информации;
- представление информации в виде, удобном для ее восприятия, интерпретации и использования.

Процесс сбора включает в себя поиск и отбор информации, а также хранение отобранной информации. Создание и развитие вычислительной техники предоставило разнообразные средства автоматизированной записи, хранения и выдачи информации: информационно-поисковые системы, банки данных, хранилища данных и т. д. В настоящее время фольклорный архив УНЛ БФ БГУ представляет собой описательный банк данных в программе Microsoft Access [*2], в которой хранится информация о фольклорном материале: «Назва», «Жанр», «Инфармант», «Год запису», «Месца запису», «Тэкст», «Раён», «Збіральнік»; материалы представлены в видео- (avi), аудио- (wav, mp3) и текстовых (doc, docx) форматах. Получение первичной информации и регистрация является одним из трудоемких процессов.

Оцифровка видео- и аудиоматериалов представляет собой четкое следование технологии проведения данного процесса. Для оцифровки видео используется компьютер, специально оснащенный дополнительной картой для оцифровки аналоговых видеоматериалов с соответствующим программным обеспечением, а также профессиональный видеомagneтофон для воспроизведения аналоговых данных. Так, оцифровка видеозаписей проходила в четыре этапа:

1. Запуск программы DV Tools (данная программа входила в комплект поставки карты для оцифровки материалов), настройка формата записи кассеты PAL/SECAM.

2. Запуск программы Windows Movie Maker и конвертация полученного некодированного цифрового материала (с незначительной потерей качества), при этом его размер уменьшается примерно в пять раз.

3. В этой же программе можно (при необходимости) разбить обрабатываемый файл на части и записать на диск.

Для оцифровки аналоговых аудиоматериалов использовался специально оснащенный дополнительной аудиокарты компьютер, профессиональный магнетофон для воспроизведения аналоговых данных и следующая последовательность действий:

1. Оцифровка с помощью программы Audacity 1.3 нужного аудиоматериала и сохранение его в формате wav. Стандартные параметры аудиозаписи: частота дискретизации - 44,1 КГц, уровень квантования – 16 бит.

2. Обработка готового файла (очистка звука, шумоподавление, коррекция уровня громкости).

3. Разделение файла на отдельные записи (треки).

4. Запись на диск (при необходимости).

Обработка данных – это процесс выполнения последовательности операций над данными.

Ретроконверсированные материалы [*1] помещаются в имеющийся банк данных Access. В нашем случае стоит задача внесения базы данных фольклорных единиц всех областей Беларуси с последующей конвертацией в электронный архив фольклорно-этнографических материалов УНЛ БФ БГУ.

Здесь возникает вопрос о безопасности электронного фольклорного архива, так как планируется выдача хранимых данных по запросу. Безопасность системы достигается обеспечением конфиденциальности обрабатываемой ею информации, а также целостности и доступности компонентов и ресурсов системы.

Электронная обработка данных включает следующие основные программно-реализуемые технологические этапы: сбор, ввод и контроль данных, обработка и предоставление информации пользователю.

Сбор, ввод и контроль данных осуществляется в свободной системе управления базами данных MySQL. Базы данных, написанные в MySQL, отвечают основным стандартам и соответствуют требованиям данного проекта. Для реализации проекта в сети Интернет/Инtranет будет использован PHP (инструмент для создания динамических веб-страниц), в котором поддерживается соединение и обработка данных из MySQL. Уже создан дизайн базы. Внешний поиск будет осуществляться по одному или нескольким выбранным параметрам.

При вводе информации в базу данных в MySQL используется принцип дублирования, который сводится к организации одновременного и параллельного выполнения одних и тех же функций системой из двух однотипных устройств и сравнения получаемых промежуточных и выходных данных. При этом одно из них считается основным, другое – вспомогательным, а выдачу информации производит только основное. Если основное устройство выходит из строя, то его функции выполняет вспомогательное (без дублирования) или при повышенных требованиях к достоверности и надежности подключается дополнительное устройство, восстанавливая дублирование (принцип резервирования).

Интерфейс для ввода данных осуществлен в следующем виде:

Таблица 1

Мова фальклорнага матэрыяла: ▼ беларуская руская	Месца запісу (вобласць): ▼ Мінская Брэсцкая Віцебская Гомельская Гродзенская ...	Інфармант: ▼ Акімава Н.В. Акулч А.А. ...
Назва: 	Месца запісу (раён): ▼ Мінскі Вілейскі Валожынскі ...	Год запісу: ▼ 2012 2011 2010 ...
Жанр: ▼ абрад абрад Цары альбомны верш анекдот антыпрыгонніцкая песня афарызм балада ...	Месца запісу (вёска): ▼ Баравая Бараўляны Валяр'янава ...	Збіральнік: ▼ Акушавіч А.А. Гардзеічык Д.В. ...
Прымацаваць файлы:		

Таким образом, применение современных методов автоматизации и информационных технологий оказывает влияние на все этапы технологического процесса — от проектирования до предоставления данных пользователю.

Опыт работы с материалами фольклорного архива УНЛ БФ БГУ показывает, что здесь возникают определенные проблемы.

Проблема первая.

На данный момент в фольклорном архиве большая часть материалов находится либо на бумажных носителях, либо на бобинах и стационарных аудиокассетах, которые со временем приходят в негодность (каждый их просмотр ухудшает качество хранимого материала). Сотрудники лаборатории осуществляют последовательную ретроконверсию и оцифровку собранного материала, что позволит сохранить фольклорный архив. Все ретроконверсированные и оцифрованные записи переносятся в специальное хранилище, однако их расположение пока бессистемное, что не позволяет найти нужный документ оперативно. Решение этой задачи является целью создания электронного фольклорного архива.

Проблема вторая.

После создания единой поисковой системы имеющуюся базу данных звуко-, видеозаписей, а также данных рукописных ретроконверсированных фольклорно-этнографических материалов нашего архива планируется интегрировать, что является процессом долговременным, так как требует совместной работы специалиста-программиста и фольклориста.

Решение поставленных выше проблем возможно с помощью создания электронного архива фольклорно-этнографических материалов УНЛ БФ БГУ. Методика создания подобного архива основана на достижениях в области информационных технологий.

ПРИМЕЧАНИЯ

*1. Ретроконверсия – процесс перевода материалов на бумажных носителях в электронный формат, в нашем случае в программе Microsoft Word.

*2. Более подробно о создании баз данных в СУБД Microsoft Access на базе регионального архива УНЛ БФ БГУ можно узнать у сотрудника нашей лаборатории В. С. Денисенко, которая непосредственно занимается этой работой. Описание данного процесса не входит в задачи этой статьи и требует отдельной публикации.

ЛИТЕРАТУРА

1. Галкова, О. В. Роль современных информационных технологий в сохранении нематериального культурного наследия / О. В. Галкова // <http://teoria-practica.ru/-3-2011/kulturologiya/galkova.pdf>.

2. Галкова, О. В. Создание электронной версии фольклорной фонотеки / О. В. Галкова // <http://rcdl.ru/doc/2000/008.pdf>.

3. Жарскиене, Д. Р. Коллекции архива литовского фольклора и перспективы их оцифровывания / Д. Р. Жарскиене // http://orahis.eu/uploads/pranesimai/RU/Ruta_Zarskiene_RU.pdf.

4. Маркаускас, Ю. Устная история в цифровом архиве: проблемы и возможности / Ю. Маркаускас // http://orahis.eu/uploads/pranesimai/RU/Juozas_Markauskas_RU.pdf.

5. Смирнов, Ю. И. О создании компьютерной базы данных «былинные репертуары» / Ю. И. Смирнов // http://www.nrgumis.ru/articles/archives/full_art.php?aid=31&binn_rubrik_pl_articles=247.